

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/L.P.ONE/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH I.P. ONE (VIỆT NAM).

Địa chỉ: Lô B1-F, Khu Công Nghiệp Becamex – Bình Phước, Phường Minh Thành, Thị xã Chơn Thành, Tỉnh Bình Phước, Việt Nam.

Điện thoại: 028.35260062

E-mail:

Mã số doanh nghiệp: 3801286652

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: *sản phẩm bao gói sẵn nhập khẩu không thuộc đối tượng cấp chứng nhận theo quy định*

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm:

NƯỚC ÉP MƠ IVY - IVY PLUM JUICE

2. Thành phần: Nước, nước ép mơ từ nước ép mơ cô đặc (8,25%), xi rô (12%), đường (0,5%), chất ổn định (INS 440), hương liệu mơ tự nhiên, chất điều chỉnh độ acid (INS 331(iii), INS 330).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 1 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: 170 ml/ hộp; 680 ml/lôc (170 ml x 4 hộp).

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm chứa trong hộp giấy. Bao bì đảm bảo vệ sinh an toàn thực phẩm theo quy định.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Xuất xứ: Thái Lan.

- Nhà sản xuất: I.P. Natural Products Ltd.

- Địa chỉ: 210 Moo 12, Plaeng Yao, Chachoengsao, Thái Lan.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

QCVN 6-2:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn

QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

Thông tư 24/2019/TT-BYT: Quy định về quản lý và sử dụng phụ gia thực phẩm



Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Bình Phước, ngày 7 tháng 10 năm 2024
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN
(Ký tên, đóng dấu)



MEENAREE SATCHALASIN



NHÃN PHỤ



NƯỚC ÉP MƠ IVY - IVY PLUM JUICE

Thành phần: Nước, nước ép mơ từ nước ép mơ cô đặc (8,25%), xi rô (12%), đường (0,5%), chất ổn định (INS 440), hương liệu mơ tự nhiên, chất điều chỉnh độ acid (INS 331(iii), INS 330).

Thời hạn sử dụng: 1 năm kể từ ngày sản xuất. NSX, HSD: xem “MFG” và “EXP” (năm/tháng/ngày) trên bao bì.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng trực tiếp. Lắc đều trước khi uống cho hương vị thơm ngon. Ngon hơn khi uống lạnh.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

Xuất xứ: Thái Lan

Tổ chức chịu trách nhiệm về hàng hóa:

Nhà sản xuất: I.P. Natural Products Ltd.

Địa chỉ: 210 Moo 12, Plaeng Yao, Chachoengsao, Thái Lan.

Nhà nhập khẩu và phân phối: CÔNG TY TNHH I.P. ONE (VIỆT NAM).

Địa chỉ: Lô B1-F, Khu Công Nghiệp Becamex – Bình Phước, Phường Minh Thành, Thị xã Chơn Thành, Tỉnh Bình Phước, Việt Nam.

Điện thoại: 028.35260062

Thông tin cảnh báo: Sản phẩm có thể chứa sữa. Có thể chứa cặn, nhưng không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm và không gây hại cho cơ thể.

Số TCB: 01/I.P.ONE/2024

Thể tích thực: 170 ml/hộp.

NHÃN PHỤ



NƯỚC ÉP MƠ IVY - IVY PLUM JUICE

Thành phần: Nước, nước ép mơ từ nước ép mơ cô đặc (8,25%), xi rô (12%), đường (0,5%), chất ổn định (INS 440), hương liệu mơ tự nhiên, chất điều chỉnh độ acid (INS 331(iii), INS 330).

Thời hạn sử dụng: 1 năm kể từ ngày sản xuất. NSX, HSD: xem “MFG” và “EXP” (năm/tháng/ngày) trên bao bì.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng trực tiếp. Lắc đều trước khi uống cho hương vị thơm ngon. Ngon hơn khi uống lạnh.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

Xuất xứ: Thái Lan

Tổ chức chịu trách nhiệm về hàng hóa:

Nhà sản xuất: I.P. Natural Products Ltd.

Địa chỉ: 210 Moo 12, Plaeng Yao, Chachoengsao, Thái Lan.

Nhà nhập khẩu và phân phối: CÔNG TY TNHH I.P. ONE (VIỆT NAM).

Địa chỉ: Lô B1-F, Khu Công Nghiệp Becamex – Bình Phước, Phường Minh Thành, Thị xã Chơn Thành, Tỉnh Bình Phước, Việt Nam.

Điện thoại: 028.35260062

Thông tin cảnh báo: Sản phẩm có thể chứa sữa. Có thể chứa cặn, nhưng không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm và không gây hại cho cơ thể.

Số TCB: 01/I.P.ONE/2024

Thể tích thực: 680 ml/lốc (170 ml x 4 hộp).

NHÃN CHÍNH SẢN PHẨM

AW IVY Plum Juice 170 ml

7 Mar 2567



BẢN DỊCH
TRANSLATION

111111 222222

333333 444444

NƯỚC ÉP MƠ IVY

- ✓ Được làm từ nước mơ thật
- ✓ Không thêm màu
- ✓ Không thêm hương vị tổng hợp



Quét thông tin

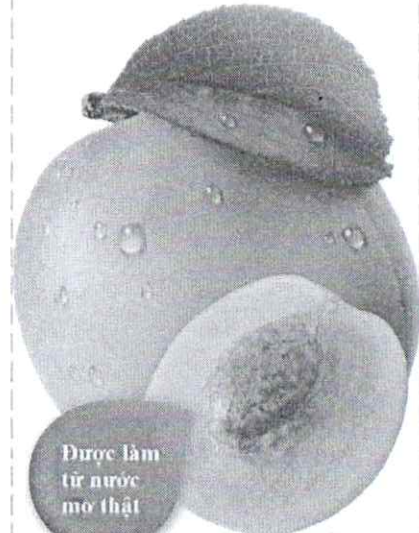
Bạn nên ăn đa dạng các loại thực phẩm từ cả 5 nhóm thực phẩm với tỷ lệ phù hợp thường xuyên.

Thành phần: Nước ép mơ cô đặc 8,25%, Xi-rô 12,00%, Đường 0,50%, Chất ổn định (INS 440), hương liệu tự nhiên, chất kiểm soát độ axit (INS 331(III), INS 330)

- Thông tin dị ứng: Sản phẩm có thể chứa thành phần sữa.
- Sản phẩm có thể chứa cặn. Nó không ảnh hưởng đến chất lượng đồ uống và không gây hại cho cơ thể.

ivy

NƯỚC ÉP MƠ



Được làm từ nước mơ thật

Giá trị dinh dưỡng trên 1 hộp

Năng lượng	Đường	Chất béo	Natri
70	16	0	85
Kilocalori	Gam	Gam	Miligam
4%	25%	0%	4%

* Tính theo tỷ lệ % của lượng tối đa có thể tiêu thụ mỗi ngày



Halal

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Một khẩu phần: 1 hộp (170ml)
Số lượng khẩu phần mỗi hộp: 1

Giá trị dinh dưỡng trên mỗi khẩu phần
Tổng năng lượng 70 kilocalories
(năng lượng từ chất béo 0 kilocalories)

Tỷ lệ phần trăm lượng khuyến nghị hàng ngày*

Tổng chất béo 0g	0%
Chất béo bão hòa 0g	0%
Cholesterol 0 mg	0%
Chất đạm 0 g	
Tổng lượng carbohydrate 17 g	6%
Chất xơ 0 g	2%
Đường 15 g	
Natri 300 g	4%

Tỷ lệ phần trăm lượng khuyến nghị hàng ngày*

Vitamin A 0%	Vitamin B1 0%
Vitamin B2 0%	Canxi 0%
Sắt 0%	

* Tỷ lệ phần trăm lượng dinh dưỡng khuyến nghị hàng ngày Đòi hỏi với người Thái từ 6 tuổi trở lên (Thái RDI), tính từ nhu cầu năng lượng 2.000 kilocalories/ngày.

Có thể bảo quản lâu dài mà không cần bảo quản lạnh.

Được sản xuất bởi: **IP INNOVATE PASSIONATELY**

I.P. Natural Products LTD.

310 Moo.12 Unnamed Road
Huyện Phaeng Yao, tỉnh Chachoengsao

ĐT: 038-575-931-3

Manufactured By:
I.P. Natural Products Ltd
210 Moo 12, Phaeng Yao
Chachoengsao, Thailand

Trong tầm dịch vụ khách hàng
0-2372-3480
Chỉ liên lạc: 10:00 - 17:00

THẺ TÍCH THỰC 170ml

NET CONTENT 170 ml

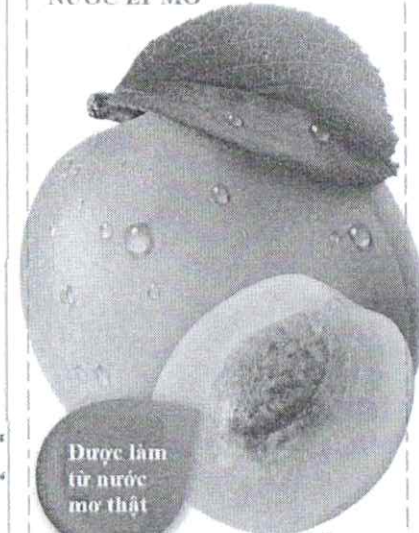
24-1-13263-6-0002



8 859645 300646

ivy

NƯỚC ÉP MƠ



Được làm từ nước mơ thật



Bình Phước, ngày 16 tháng 09 năm 2024

ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP

(Đã ký, đóng dấu)

MEENAREE SATACHALASIN

Sou

Tôi, Nguyễn Hồng Sơn, Căn cước công dân số: 036083005650 do Cục Cảnh sát QLHC về TTXH cấp ngày 13/06/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/văn bản này từ tiếng **Thái Lan sang tiếng Việt**.

Người dịch

Son

Nguyễn Hồng Sơn

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 04 tháng 09 năm 2024 (Ngày mùng bốn, tháng chín, năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Trần Thị Huyền* Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do ông Nguyễn Hồng Sơn, Căn cước công dân số: 036083005650 do Cục Cảnh sát QLHC về TTXH cấp ngày 13/06/2022 là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Thái Lan sang tiếng Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của ông Nguyễn Hồng Sơn;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành bản chính, mỗi bản gồm tờ, trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: Quyển số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN



Trần Thị Huyền

AW IVY Plum Juice 170 ml

7 Mar 2567

AW 00000000000000000000
 AW 00000000000000000000
 BEST BEFORE
 00000000000000000000
 00000000000000000000

111111 222222
 444444

tUU35 BSI 03

- นี้อัต นี นี3ยแพ่
 Made from real plum juice
- No colour added
- ไม่แต่งกลิ่นสังเคราะห์
 No artificial flavour added



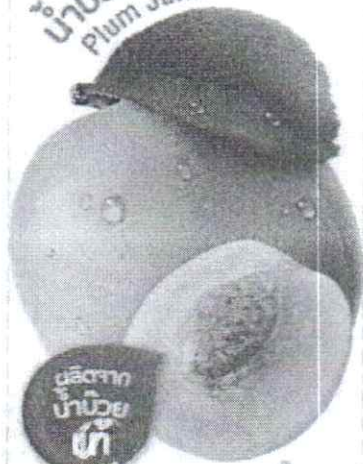
สแกนที่นี้
 มีข้อมูลดีๆ

ควรรับประทานตามฉลากและควรดื่มน้ำให้เพียงพอ
 ตลอดการบริโภค

ส่วนประกอบโดยประมาณ (Ingredients):
 น้ำเชื่อมจากน้ำอ้อย 70%, น้ำผลไม้ Plum Juice from
 25%, น้ำเชื่อม
 (Syrup) 2.00%, น้ำตาล (Sugar) 0.50%,
 สารทำให้คงตัว (INS 440), สกัดกลายมันเคียม
 ธรรงงาดี, สารควบคุมความเป็นกรด (INS
 331(III), INS 330)

- วัตถุดิบพืชอาหาร: อาจมีส่วนผสมของนม
- เครื่องดื่มอาจมีตะกอน ไม้เป็นผลต่อคุณภาพ
 ของเครื่องดื่ม สละไปเป็นอันควรต่อร่างกาย

ivy
 น้ำอ้อย 梅子汁
 Plum Juice



น้ำอ้อย
 70%

คุณค่าทางโภชนาการต่อ 100 มล.

พลังงาน	น้ำตาล	ไขมัน	ใยอาหาร
70	15	0	360
4%	23%	0%	8%

ข้อมูลโภชนาการ

ปริมาณต่อหน่วยบริโภค: 1 กล่อง (170 มล.)
 จำนวนหน่วยบริโภคต่อกล่อง: 1

คุณค่าทางโภชนาการต่อหน่วยบริโภค
 พลังงานทั้งหมด 70 กิโลแคลอรี (แคลอรี)

ส่วนผสม	ปริมาณต่อหน่วยบริโภค	เปอร์เซ็นต์ต่อหน่วยบริโภค*
ไขมันอิ่มตัว	0 ก.	0%
ไขมันไม่อิ่มตัว	0 ก.	0%
คอเลสเตอรอล	0 มก.	0%
โปรตีน	0 ก.	0%
คาร์โบไฮเดรตทั้งหมด	17 ก.	6%
ใยอาหาร	0 ก.	0%
น้ำตาล	15 ก.	18%
โซเดียม	260 มก.	18%

ร้อยละของปริมาณต่อหน่วยบริโภคอ้างอิงกับ

วิตามิน	ปริมาณต่อหน่วยบริโภค	ร้อยละต่อหน่วยบริโภค
วิตามินซี	0%	0%
วิตามินบี 2	0%	0%
แคลเซียม	0%	0%

*ข้อมูลอ้างอิงโภชนาการต่อหน่วยบริโภคอ้างอิงกับข้อมูลใน
 ภาชนะบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์ (170 มล.) โดยไม่
 ครอบคลุมถึงสารเติมแต่งที่มีอยู่: 2,000 กิโลแคลอรี

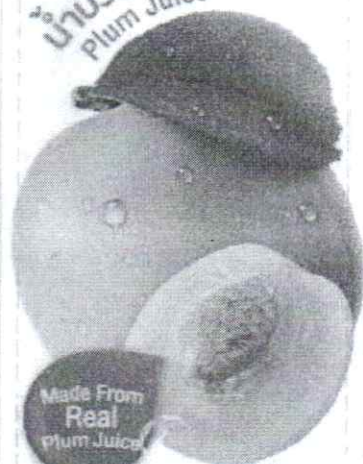
เก็บไว้ได้นานโดยไม่ต้องแช่เย็น

INNOVATE PASSIONATELY
 บริษัท ไอ.พี. นมอริส โปรดักส์ จำกัด
 210 หมู่ 12 ต.พงเตชะ อ.เสนา
 จ.สระบุรี โทร. 038-575-531-3
 Manufactured by:
 I.P. Satoru Products Ltd
 210 Mu 12, Phung Yen,
 Chachoengsao, Thailand
 0-2572-3480

ปริมาณสุทธิ 170 มล.
 NET CONTENT 170 ml



ivy
 น้ำอ้อย 梅子汁
 Plum Juice



Made From
 Real
 Plum Juice

Binh Phước, ngày 16 tháng 09 năm 2024

CÔNG TY
 TNHH
 L. P. ONE
 (VIỆT NAM)
 Hào Satali

MEENAREE SATACHALASIN



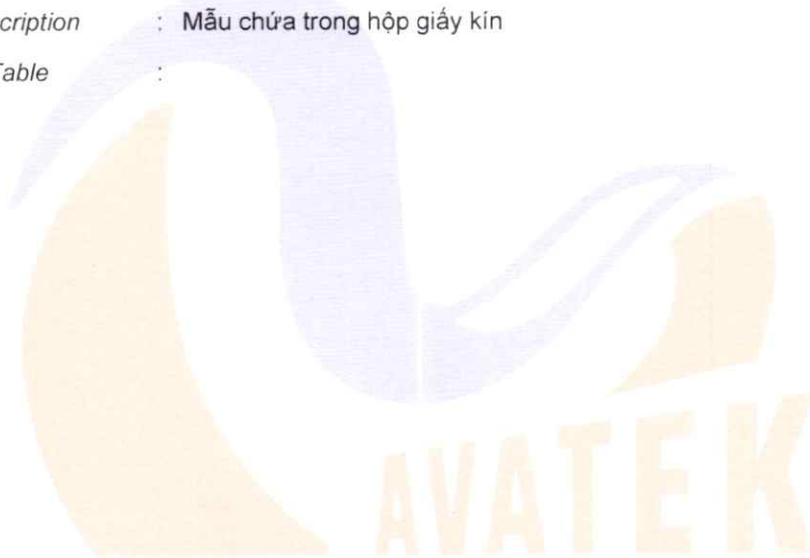


Trang/ Page No: 1/4

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: MJA9240600194-1

Tên khách hàng/ Client's Name : **CÔNG TY TNHH I.P. ONE (VIỆT NAM)**
Địa chỉ/ Client's Address : **Lô B1-F, Khu Công Nghiệp Becamex – Bình Phước, Phường Minh Thành, Thị xã Chơn Thành, Tỉnh Bình Phước, Việt Nam**
Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : **06/06/2024**
Ngày thử nghiệm/ Date of testing : **06/06/2024 - 11/06/2024**
Ngày trả kết quả/ Date of Issue : **11/06/2024**
Thông tin mẫu/ Name of Sample : **NƯỚC ÉP MƠ IVY - IVY PLUM JUICE**
Mô tả mẫu/ Sample Description : **Mẫu chứa trong hộp giấy kín**
Bảng kết quả/ Results Table :





KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

STT/ No.	Chi Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*) / Total aerobic microorganisms (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 1)	CFU/mL	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
2	Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 1)	CFU/mL	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)
3	Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 1)	CFU/mL	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)
4	Streptococci Faecal (*) / Streptococci Faecal (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 1)	CFU/mL	NMKL 68, 5th ed., 2011
5	Pseudomonas aeruginosa (*) / Pseudomonas aeruginosa (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 1)	CFU/mL	AVA-KN-PP.VS/055 (Ref. ISO 16266:2006)
6	Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 1)	CFU/mL	AOAC 975.55
7	Clostridium perfringens (*) / Clostridium perfringens (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 1)	CFU/mL	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
8	Tổng số bào tử nấm men nấm mốc / Total spores of yeasts and moulds	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 1)	CFU/mL	Ref. TCVN 8275-1:2010 (ISO 21527-1:2008)
9	Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 0.01)	mg/L	AVA-KN-PP.QP/072 (Ref. AOAC 2015.01)
10	Năng lượng (Tính từ protein, béo và carbohydrate) (*) / Calories (Calculated from protein, fat and carbohydrate) (*)	62	kcal/170mL	AVA-KN-PP.HL/10
11	Đạm (*) / Protein (*)	1.94	g/170mL	AVA-KN-PP.HL/01
12	Béo tổng (*) / Total fat (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.17)	g/170mL	AVA-KN-PP.HL/02
13	Đường tổng (tính theo glucose) (*) / Total sugar (as glucose) (*)	12.4	g/170mL	AVA-KN-PP.HL/03
14	Carbohydrat (*) / Carbohydrate (*)	13.6	g/170mL	AVA-KN-PP.HL/04





KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

STT/ No.	Chi Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
15	Natri (Na) (*) / Sodium (Na) (*)	330	mg/170mL	AVA-KN-PP.QP/014 (Ref. AOAC 985.35)
16	Patulin / Patulin	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 10)	µg/L	AVA-KN-PP.SK/071 (Ref. AOAC 2000.02)

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**) : Items are tested by subcontractor.
- (**).(*) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017./ (**).(*) : Items are tested by subcontractor - currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- ^(CN) : Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn Nuôi./ ^(CN) : Analytical criteria recognized by the Department of Livestock Production.
- ^(TS) : Chỉ tiêu được chỉ định bởi Cục thủy sản./ ^(TS) : Analytical criteria recognized by Directorate Of Fisheries.
- LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.
- LOQ: Giới hạn định lượng của phương pháp./ Limit of Quantitation.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của AVATEK/ This report will not be reproduced except in full, without approval of AVATEK.
- Thông tin về "Tên khách hàng, địa chỉ, thông tin mẫu" do khách hàng cung cấp/ Information "Client's name, Client's address, Name of sample" provided by Client's.





KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

THÔNG TIN DINH DƯỠNG (NUTRITION FACTS)

Thành phần dinh dưỡng Nutritional ingredients	Trên 170mL In 170mL		% Giá trị dinh dưỡng tham chiếu % Nutrient reference values
Năng lượng (Energy)	62	kcal	3%
Chất đạm (Protein)	1.94	g	4%
Carbohydrate	13.6	g	4%
Đường tổng số (Total Sugars)	12.4	g	-
Chất béo (Fat)	0	g	0%
Natri (Sodium)	330	mg	16%

% Giá trị dinh dưỡng tham chiếu là tỷ lệ đáp ứng nhu cầu dinh dưỡng hàng ngày (với khẩu phần 2000 kcal).
Giá trị dinh dưỡng tham chiếu: Năng lượng: 2000 kcal; Chất đạm: 50 g; Carbohydrate: 325 g; Đường tổng số chưa khuyến nghị; Chất béo: 56 g trong đó chất béo bão hòa: 20 g; Natri: 2000 mg
% Nutrient reference values determine that how much a nutrient in serving of food contributes to a daily (2000 kcal diet).
Nutrient reference values: Energy: 2000 kcal; Protein: 50 g; Carbohydrate: 325 g; Total Sugars have not been recommended; Fat: 56 g including saturated Fat: 20 g; Sodium: 2000 mg

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

BÙI TÂN BÌNH

PHÓ GIÁM ĐỐC
DEPUTY DIRECTOR



TRẦN HOÀNG VINH

